

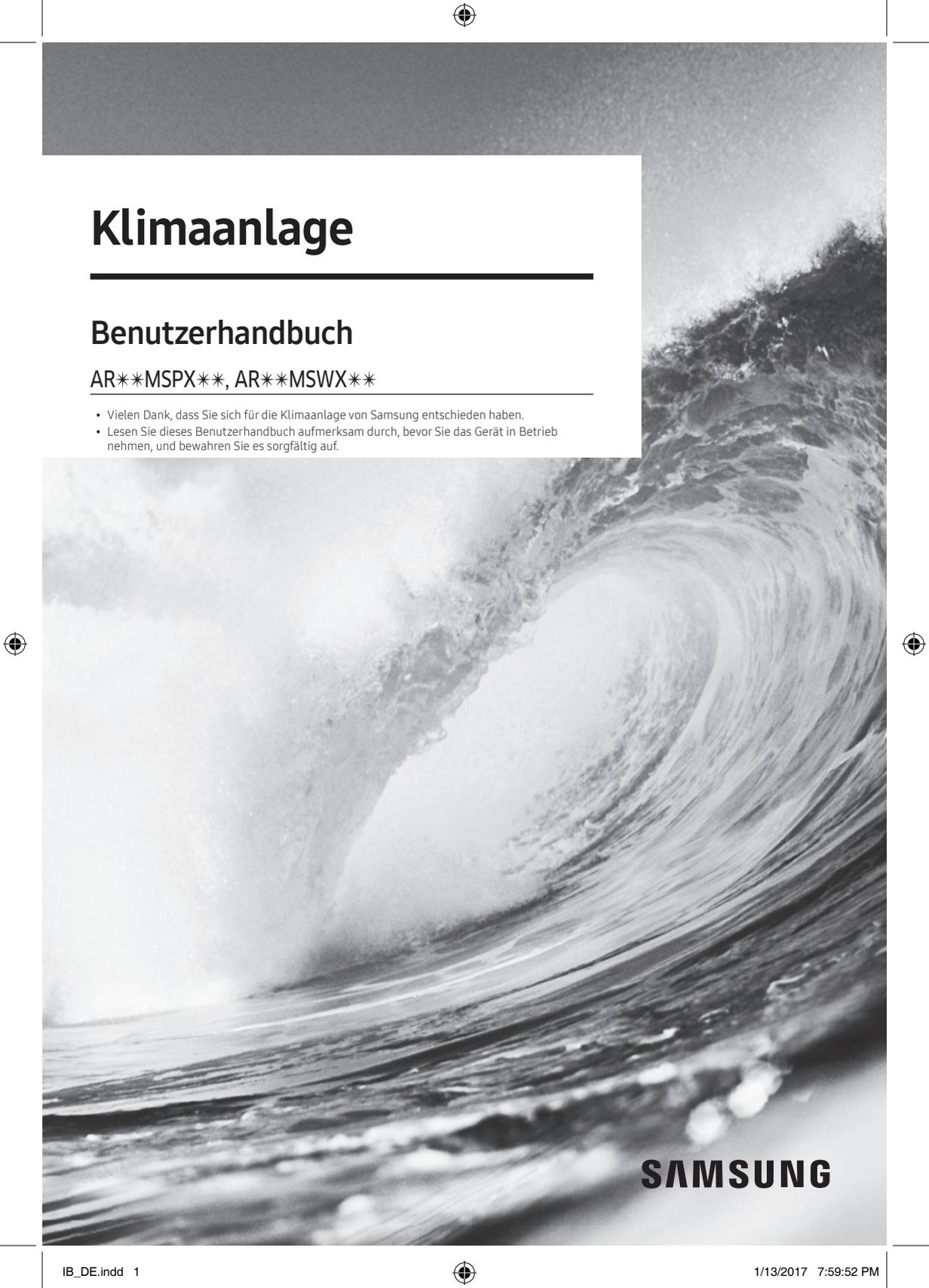
QFRAGEN ODER ANMERKUNGEN?

LAND	RUFEN SIE UNS AN	ODER BESUCHEN SIE UNS ONLINE UNTER
UK	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
EIRE	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf) [HHP] 0180 6 M SAMSUNG bzw. 0180 6 67267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	www.samsung.com/de/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)	www.samsung.com/it/support
SPAIN	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
PORTUGAL	808 20 7267	www.samsung.com/pt/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/be_fr/support
NETHERLANDS	088 90 90 100	www.samsung.com/nl/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)
NORWAY	815 56480	www.samsung.com/no/support
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
SWEDEN	0771 726 7864 (0771-SAMSUNG)	www.samsung.com/se/support
POLAND	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (koszt połączenia według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)	www.samsung.com/hu/support
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233	www.samsung.com/at/support
SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (0800-726 786)	www.samsung.com/sk/support
CROATIA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
BOSNIA Republic of Macedonia	055 233 999 023 207 777	www.samsung.com/support
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/si
SLOVENIA	080 697 267 (brezplačna številka)	www.samsung.com/rs/support
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/bg/support
BULGARIA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31, Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/ro/support
ROMANIA	*8000 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008-SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/gr/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	www.samsung.com/lt/support
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com/lv/support
LITHUANIA	8-800-7777	www.samsung.com/ee/support
LATVIA	8000-7267	
ESTONIA	800-7267	



DB68-06728A-00





Klimaanlage

Benutzerhandbuch

AR**MSPX**, AR**MSWX**

- Vielen Dank, dass Sie sich für die Klimaanlage von Samsung entschieden haben.
- Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie es sorgfältig auf.

SAMSUNG

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	4
Sicherheitshinweise	4
Übersicht	12
Übersicht Innengerät Display	12
Übersicht Fernbedienung Batterien einlegen	13
Bedienung der Fernbedienung	14
Betriebsmodi • Temperatur steuern • Ventilatorgeschwindigkeit steuern • Gebläsestromrichtung steuern	
Power Smart-Funktionen	16
Kühlen	16
Cool-Modus • 2-Step-Kühlfunktion • Wind-free Cooling Funktion	
Entfeuchten	18
Dry-Modus	
Luftreinigung	18
Virus Doctor-Funktion	
Heizen	19
Heat-Modus	
Quick Smart-Funktionen	20
Auto-Modus • Fan-Modus • Fast-Funktion • Comfort-Funktion • Piepton-Funktion • Quiet-Funktion • Displaybeleuchtung-Funktion • Wi-Fi-Funktion (Intelligente Klimaanlage)	
Energiesparfunktionen	24
Energiesparbetrieb	24
Prüfung des Stromverbrauchs • Single user-Funktion • Zeitgesteuert ein/Zeitgesteuert aus-Funktion • good'sleep-Funktion	
Reinigung und Wartung	27
Reinigung	27
Fehlerbehebung	30
Smart Home-Anwendung	32



*Korrekte Entsorgung von Altgeräten
(Elektroschrott)*

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt, Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und Zubehörteile (z. B. Ladegerät, Kopfhörer, USB-Kabel) nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.



Korrekte Entsorgung der Batterien dieses Produkts

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Die Kennzeichnung auf der Batterie, Handbuch oder Verpackung weist darauf hin, dass die Batterien dieses Produkts nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wo markiert, zeigen die chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb, dass die Batterie Quecksilber, Cadmium oder Blei über dem Referenzwert der EG-Richtlinie 2006/66 enthält.

Weitere Informationen zum Engagement von Samsung für die Umwelt und zu produktspezifischen Auflagen wie z. B. REACH finden Sie unter samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html



Sicherheitshinweise

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie Ihre neue Klimaanlage in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, dass die umfangreichen Funktionen des Geräts sicher und effizient bedient werden können.

Da die folgenden Betriebsanweisungen für mehrere Modelle gelten, können die Eigenschaften Ihrer Klimaanlage geringfügig von den Informationen in diesem Handbuch abweichen. Wenn Sie Fragen haben, rufen Sie den nächstgelegenen Kundenservice an oder besuchen Sie uns online unter www.samsung.com, um weitere Informationen zu erhalten.

WARNUNG

Gefahren oder unsichere Vorgehensweisen, die zu schweren Verletzungen oder Tod führen können.

ACHTUNG

Gefahren oder unsichere Vorgehensweisen, die zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen können.

-  Befolgen Sie die Anweisungen.  KEINESFALLS ausprobieren.
-  Das Gerät muss geerdet werden, um Stromschläge zu verhindern.
-  Trennen Sie die Stromversorgung.  KEINESFALLS demontieren.

FÜR DIE INSTALLATION

WARNUNG

-  **Verwenden Sie ein Stromkabel, das mindestens den Leistungsangaben dieses Produkts entspricht, und verwenden Sie das Stromkabel nur für dieses Gerät. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.**
 - Das Verlängern des Stromkabels kann einen Stromschlag oder Brand auslösen.
 - Verwenden Sie keinen Transformator. Dies kann einen Stromschlag oder Brand auslösen.



- Abweichungen der Spannungs-, Frequenz- und Nennstromwerte können einen Brand auslösen.

Die Installation dieses Geräts muss von einem qualifizierten Techniker oder einem Dienstleistungsunternehmen vorgenommen werden.

- Andernfalls kann dies zu Stromschlägen, Bränden, Explosionen, Problemen mit dem Produkt oder Verletzungen und zum Verlust der Garantie des installierten Produkts führen.

Bringen Sie neben der Klimaanlage (aber nicht auf den Blechen der Klimaanlage) einen Trennschalter und einen Schutzschalter für die Klimaanlage an.

- Andernfalls kann es zu Stromschlägen oder Bränden kommen.

Befestigen Sie das Außengerät so, dass die elektrischen Bauteile des Außengeräts nicht freiliegen.

- Andernfalls kann es zu Stromschlägen, Bränden, Explosionen oder Problemen mit dem Produkt kommen.

- ⊘ **Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder entzündlichen Materialien. Installieren Sie das Gerät nicht an einem feuchten, öligen oder staubigen Ort oder an einem Ort, an dem das Gerät direkter Sonneneinstrahlung oder Wasser (Regen) ausgesetzt ist. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem Gas austreten kann.**

- Dies kann einen Stromschlag oder Brand auslösen.

Bringen Sie das Außengerät nie an einer hohen Außenwand an, wo es herunterfallen könnte.

- Wenn das Außengerät herunterfällt, kann dies zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen.

- Ⓛ **Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet werden. Erden Sie das Gerät nicht an einer Gasleitung, einem Kunststoffwasserrohr oder einer Telefonleitung.**

- Andernfalls kann es zu Stromschlägen, Bränden und Explosionen kommen.
- Schließen Sie das Gerät immer an eine Steckdose mit Erdung an.

 **ACHTUNG**

- 
- Bitte bedecken Sie die Klimaanlage nach der Installation mit einem PE BEUTEL, und entfernen Sie diesen, bevor Sie die Klimaanlage einschalten.

Installieren Sie Ihr Gerät auf einer ebenen und stabilen Oberfläche, die das Gewicht des Geräts tragen kann.

- Andernfalls kann es zu ungewöhnlichen Vibrationen, Geräuschen oder Problemen mit dem Produkt kommen.

Bringen Sie den Ablaufschlauch ordnungsgemäß an, damit das Wasser richtig abfließen kann.

- Andernfalls kann es zu einem Wasserüberlauf und Sachschäden kommen. Bringen Sie den Ablauf nicht an Abwasserrohre an, da sonst Gerüche austreten können.

Prüfen Sie bei der Installation des Außengeräts, ob der Ablaufschlauch so angebracht ist, dass der Ablauf ordnungsgemäß stattfinden kann.

- Das Wasser, das das Außengerät während des Heizvorgangs produziert, kann überlaufen und Sachschäden verursachen. Insbesondere im Winter besteht die Möglichkeit, dass ein Eisblock herunterfällt. Dies kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen.

FÜR DIE STROMVERSORGUNG **WARNUNG**

- 
- Wenn der Schutzschalter beschädigt ist, kontaktieren Sie den nächstgelegenen Kundenservice.

- 
- Ziehen oder biegen Sie die Stromleitung nicht mit übermäßiger Kraft. Verdrehen oder verknoten Sie die Stromleitung nicht. Befestigen Sie die Stromleitung nicht über einem Metallgegenstand und platzieren Sie keine schweren Gegenstände darauf. Verlegen Sie die Stromleitung nicht zwischen Gegenständen und drücken Sie sie nicht in den Raum hinter dem Gerät.

- Dies kann einen Stromschlag oder Brand auslösen.

ACHTUNG

 Schalten Sie die Stromversorgung am Schutzschalter aus, wenn Sie die Klimaanlage über einen längeren Zeitraum nicht verwenden oder während eines Gewitters.

- Andernfalls kann es zu Stromschlägen oder Bränden kommen.

FÜR DEN BETRIEB

WARNUNG

 Wenn das Gerät einen Wasserschaden erleiden sollte, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Kundenservice.

- Andernfalls kann es zu Stromschlägen oder Bränden kommen.

Wenn Sie ungewöhnliche Geräusche, einen Brandgeruch oder Rauchentwicklung bemerken, trennen Sie umgehend die Stromversorgung und wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundenservice.

- Andernfalls kann es zu Stromschlägen oder Bränden kommen.

Sollte es zu einem Gasaustritt (beispielsweise von Propangas oder Flüssiggas) kommen, lüften Sie sofort, ohne dabei die Stromleitung zu berühren. Berühren Sie weder das Gerät noch die Stromleitung.

- Verwenden Sie keinen Ventilator.
- Ein Funke kann eine Explosion oder einen Brand auslösen.

Wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Kundenservice, um das Gerät erneut zu installieren.

- Andernfalls kann es zu Problemen mit dem Produkt, Wasseraustritt, Stromschlägen oder Bränden kommen.
- Ein Lieferservice für das Produkt ist nicht verfügbar. Wenn Sie das Produkt an einem anderen Ort erneut installieren, fallen zusätzliche Gebühren für den Aufbau und die Installation an.
- Kontaktieren Sie bitte den nächstgelegenen Kundenservice, wenn Sie das Produkt an einem ungewöhnlichen Ort wie beispielsweise in einer Industrieumgebung oder in Meeresnähe installieren möchten, wo es salziger Luft ausgesetzt ist.



 **Berühren Sie den Schutzschalter nicht mit nassen Händen.**

- Dies kann einen Stromschlag auslösen.

Schalten Sie die Klimaanlage nicht mit dem Schutzschalter aus, wenn sie sich im Betrieb befindet.

- Das aufeinanderfolgende Aus- und Einschalten der Klimaanlage über den Schutzschalter kann einen Funken verursachen und zu Stromschlägen oder Bränden führen.

Bewahren Sie die Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, nachdem Sie die Klimaanlage ausgepackt haben, da die Verpackungsmaterialien gefährlich für Kinder sein können.

- Wenn sich ein Kind eine Tüte über den Kopf stülpt, droht Erstickungsgefahr.

Berühren Sie während des Heizbetriebs nicht den Luftauslass.

- Dies kann einen Stromschlag oder Brände auslösen.

Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in den Lufteinlass/-auslass der Klimaanlage.

- Achten Sie insbesondere darauf, dass Kinder ihre Finger nicht in das Gerät stecken, da sie sonst verletzt werden könnten.

Stoßen oder ziehen Sie die Klimaanlage nicht mit übermäßiger Kraft.

- Dies kann zu Bränden, Verletzungen oder Problemen mit dem Produkt führen.

Platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Außengeräts, die es Kindern ermöglichen könnten, auf das Gerät zu steigen.

- Andernfalls könnten sich die Kinder ernsthaft verletzen.

Die Klimaanlage sollte nicht über einen längeren Zeitraum in schlecht belüfteten Räumen oder in der Nähe von erkrankten Personen betrieben werden.

- Öffnen Sie mindestens einmal pro Stunde ein Fenster zum Lüften, da es sonst zu einem gefährlichen Sauerstoffmangel kommen kann.

 **Wenn Fremdkörper oder Wasser in die Klimaanlage gelangt sind, trennen Sie die Stromversorgung und wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundenservice.**

- Andernfalls kann es zu Stromschlägen oder Bränden kommen.



- ⊘ **Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, auseinanderzubauen oder zu modifizieren.**
 - Verwenden Sie ausschließlich die Standardsicherung und keine andere Sicherung (wie zum Beispiel Kupfer oder Stahldraht).
 - Andernfalls kann es zu Stromschlägen, Bränden, Problemen mit dem Produkt oder Verletzungen kommen.

ACHTUNG

- ⊘ **Platzieren Sie keine Gegenstände oder Geräte unter dem Innengerät.**
 - Wasser, das vom Innengerät tropft, kann zu Bränden oder Sachschäden führen.

Prüfen Sie mindestens einmal pro Jahr, dass der Einbaurahmen des Außengeräts nicht beschädigt ist.

- Andernfalls kann es zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden kommen.

Der horizontale Luftstrom verläuft in konstanter Richtung, wenn Sie die Richtung des horizontalen Luftauslasses manuell ändern.

Der Maximalstrom wird gemäß IEC-Sicherheitsstandard gemessen; der Strom wird gemäß ISO-Standard für Energieeffizienz gemessen.

- ⊘ **Stellen Sie sich nicht auf das Gerät und platzieren Sie keine Gegenstände (wie beispielsweise Wäsche, brennende Kerzen, glühende Zigaretten, Geschirr, Chemikalien oder Metallgegenstände) darauf.**
 - Dies kann zu Stromschlägen, Bränden, Problemen mit dem Produkt oder Verletzungen führen.

Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

- Dies kann einen Stromschlag auslösen.

Sprühen Sie keine flüchtigen Materialien wie beispielsweise Insektenspray auf die Oberfläche des Geräts.

- Andernfalls kann es zu Verletzungen, Stromschlägen, Bränden oder Problemen mit dem Produkt kommen.

Trinken Sie nicht das Wasser aus der Klimaanlage.

- Das Wasser kann für Menschen schädlich sein.

Wirken Sie keine Gewalt auf die Fernbedienung aus und bauen Sie sie nicht auseinander.

Berühren Sie nicht die Leitungen, die an das Produkt angeschlossen sind.

- Dies kann zu Bränden oder Verletzungen führen.

Verwenden Sie die Klimaanlage generell nie zweckentfremdet.

- Dies kann zu Sachschäden führen.

Vermeiden Sie, dass Menschen, Tiere oder Pflanzen dem aus der Klimaanlage ausströmenden Luftstrom über einen längeren Zeitraum direkt ausgesetzt werden.

- Dies kann für Menschen, Tiere und Pflanzen schädlich sein.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlendem Wissen vorgesehen, ohne dass diese von einer Person, die für deren Sicherheit zuständig ist, eingewiesen oder beaufsichtigt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Zur Verwendung in Europa: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen nur bedient werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder eine Unterweisung zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen oder warten.

FÜR DIE REINIGUNG



WARNUNG



- Reinigen Sie das Gerät nicht, indem Sie Wasser direkt auf das Gerät sprühen. Verwenden Sie kein Benzin, keine Verdünnungsmittel und keinen Alkohol, um das Gerät zu reinigen.

- Dies kann zu Verfärbungen, Verformungen, Schäden, Stromschlägen oder Bränden führen.

Trennen Sie die Stromversorgung und warten Sie, bis der Ventilator angehalten hat, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

- Andernfalls kann es zu Stromschlägen oder Bränden kommen.



ACHTUNG



Achten Sie beim Reinigen des Wärmetauschers des Außengeräts auf die scharfen Kanten, damit Sie sich nicht daran verletzen.

- Die Reinigung sollte von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden. Wenden Sie sich daher bitte an den Installateur oder Kundenservice.

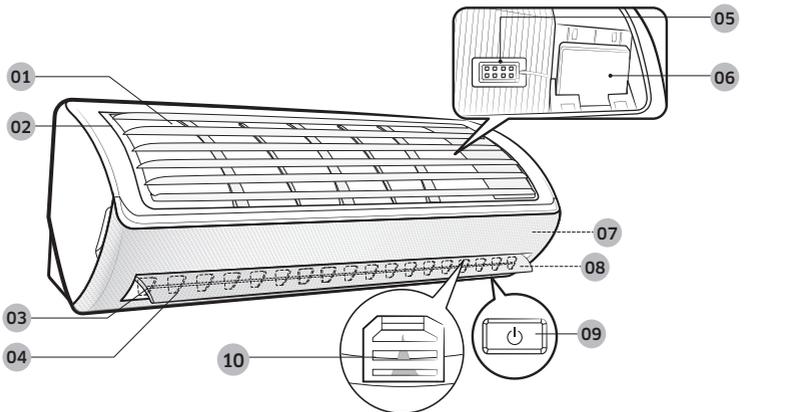


Reinigen Sie die Klimaanlage nicht selbst von innen.

- Wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundenservice, um das Gerät von innen reinigen zu lassen.
- Informationen zur Reinigung des Filters finden Sie im Abschnitt „Reinigung“.
- Andernfalls kann es zu Beschädigungen, Stromschlägen oder Bränden kommen.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht an den scharfen Kanten der Oberfläche verletzen, wenn Sie den Wärmetauscher berühren.

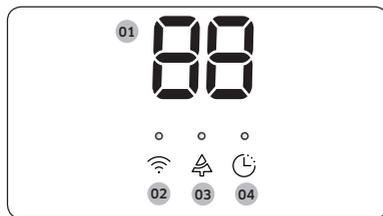
Übersicht Innengerät

Das tatsächliche Produkt kann geringfügig von dem nachfolgend abgebildeten Produkt abweichen.

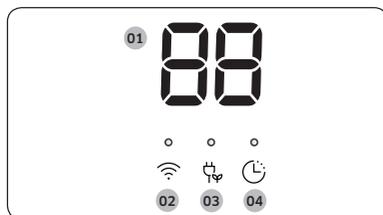


- | | | | |
|----|--------------------------------|----|--|
| 01 | Lufteinlass | 06 | WLAN-Modul |
| 02 | Luftfilter | 07 | Wind-free-Blende |
| 03 | Luftauslass (oben und unten) | 08 | Display |
| 04 | Luftauslass (links und rechts) | 09 | Ein/Aus-Taste / Fernbedienungsempfänger |
| 05 | Raumtemperaturfühler | 10 | Virus Doctor (Innenansicht) (AR**MSPX**) |

Display



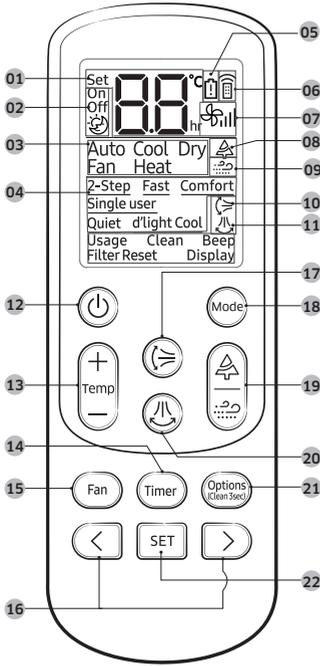
(AR**MSPX**)



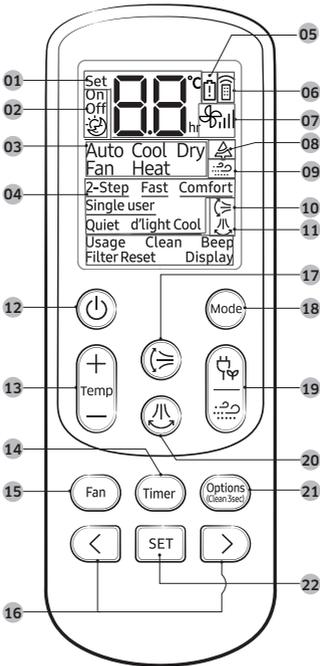
(AR**MSWX**)

- | | |
|----|--|
| 01 | Temperaturanzeige
Filter-Reset-Anzeige (CF)
Stromverbrauch
(Verwendungsdaueranzeige beim Multisystem)
Anzeige für automatische Reinigung (!)
Abtauanzeige (df) |
| 02 | Wi-Fi-Anzeige |
| 03 | Virus doctor-Anzeige |
| 04 | Timer-Anzeige
good'sleep-Anzeige
Anzeige für automatische Reinigung |
| 01 | Temperaturanzeige
Filter-Reset-Anzeige (CF)
Stromverbrauch
(Verwendungsdaueranzeige beim Multisystem)
Anzeige für automatische Reinigung (!)
Abtauanzeige (df) |
| 02 | Wi-Fi-Anzeige |
| 03 | Single user-Anzeige
(Wenn Sie ein Multi-System benutzen, diese Funktion ist nicht verfügbar.) |
| 04 | Timer-Anzeige
good'sleep-Anzeige
Anzeige für automatische Reinigung |

Übersicht Fernbedienung



(AR**MSPX**)

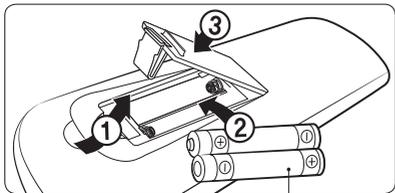


(AR**MSWX**)

- 01 Solltemperaturanzeige/Solltemperaturanzeige
- 02 Timer-Option
- 03 Betriebsmodusanzeige
- 04 Optionenanzeige
- 05 Anzeige bei geringer Batterieladung
- 06 Übertragungsanzeige
- 07 Ventilatorgeschwindigkeit
- 08 Virus doctor-Anzeige
- 09 Wind-free-Anzeige
- 10 Vertikaler Gebläsestrom
- 11 Horizontaler Gebläsestrom
- 12 Ein/Aus-Taste
- 13 Temperaturtaste
- 14 Timer-Taste
- 15 entilatorgeschwindigkeit-Taste
- 16 Direction-Taste/ Selection-Taste
- 17 Vertikales Gebläse-Taste
- 18 Modustaste
- 19 Virus doctor/ Wind-free taste (**MSPX**)
- 19 Single user/ Wind-free taste (**MSWX**)
- 20 Horizontales Gebläse-Taste
- 21 Optionstaste/ Cleantaste
- 22 SET-Taste

Übersicht

Batterien einlegen



Zwei 1,5 Volt-Batterien, Typ AAA

HINWEIS

- Die Beschreibungen in diesem Handbuch basieren hauptsächlich auf den Tasten der Fernbedienung.
- Obwohl auf dem Display der Fernbedienung Virus Doctor (☹) (AR**MSWX**) und d'light Cool angezeigt wird, ist die Funktion bei diesem Modell nicht verfügbar.
- Beim Multisystem werden Virus Doctor (☹) (AR**MSWX**), d'light Cool und Single user auf der Anzeige der Fernbedienung angezeigt, aber diese Funktionen sind nicht verfügbar.

Bedienung der Fernbedienung

Sie können die Klimaanlage ganz einfach verwenden, indem Sie einen Modus auswählen und anschließend Temperatur, Ventilatorgeschwindigkeit und Gebläserichtung steuern.

Übersicht



(AR**MSPX**)



(AR**MSWX**)

Betriebsmodi

Sie können den aktuellen Modus zwischen Auto, Cool, Dry, Fan und Heat wechseln, indem Sie die Taste drücken.

Temperatur steuern

Sie können die Temperatur in jedem Modus wie folgt steuern:

Modus	Temperatursteuerung
Auto/Cool/Heat	Von 16 °C bis 30 °C um 1 °C anpassen.
Dry	Von 18 °C bis 30 °C um 1 °C anpassen.
Fan	Sie können die Temperatur nicht steuern.

HINWEIS

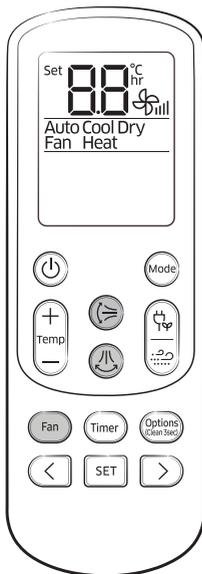
Sie können den Cool-, Dry- und Heat-Modus unter folgenden Bedingungen steuern:

Modus	Cool	Dry	Heat
Innentemperatur	16 °C bis 32 °C	18 °C bis 32 °C	27 °C oder weniger
Außentemperatur	-10 °C bis 46 °C	-10 °C bis 46 °C	-15 °C bis 24 °C
Luftfeuchtigkeit im Raum	Höchstens 80 % relative Luftfeuchtigkeit	-	-

- Wenn die Klimaanlage in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit im Cool-Modus über einen längeren Zeitraum betrieben wird, kann es zu einer Kondensation kommen.
- Wenn die Außentemperatur unter -15°C fällt, kann die Heizleistung um 60 -70 % im Vergleich zur angegebenen Leistung sinken.
- Weitere Informationen zur Außentemperatur beim Multisystem finden Sie in der Anleitung des Multisystems.



(AR**MSPX**)



(AR**MSWX**)

Ventilatorgeschwindigkeit steuern

In jedem Modus können Sie die folgenden Ventilatorgeschwindigkeiten auswählen:

Modus	Verfügbare Ventilatorgeschwindigkeiten
Auto/Dry	☼ (Auto)
Cool/Heat	☼ (Auto), ☼ (Niedrig), ☼ (Mittel), ☼ (Hoch), ☼ (Turbo)
Fan	☼ (Niedrig), ☼ (Mittel), ☼ (Hoch), ☼ (Turbo)

Gebläsestromrichtung steuern

Der Luftstrom verläuft in konstanter Richtung, wenn Sie die Bewegungen des vertikalen und horizontalen Luftauslasses anhalten.

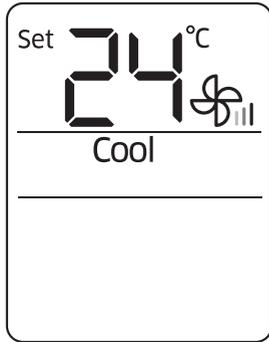
In Betrieb ►  oder 

HINWEIS

- Der vertikale Luftauslass schließt bei einer manuellen Einstellung eventuell nicht richtig, wenn Sie die Klimaanlage ausschalten.
- Wenn Sie den horizontalen Luftauslass manuell einstellen, kann der Betrieb möglicherweise gestört werden.
- Sie können die Richtung des Gebläsestroms steuern, wenn die good'sleep-Funktion im Heat-Modus aktiviert ist. Dies ist im Cool-Modus nicht möglich.

Kühlen

The smart and powerful cooling functions of the Samsung air conditioner keep an enclosed space cool and comfortable.



Cool-Modus

Verwenden Sie den Cool-Modus, um sich an heißen Tagen abzukühlen.

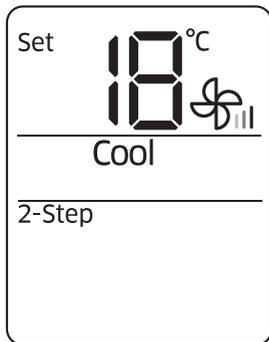


Wählen Sie Cool aus.

HINWEIS

- Der Temperaturunterschied innen und außen sollte im Cool-Modus höchstens 5 °C betragen, um einen größtmöglichen Komfort zu ermöglichen.
- Wählen Sie im Cool-Modus eine Funktion, die Temperatur und die Ventilatorgeschwindigkeit, die Sie anwenden möchten.
 - Wählen Sie eine geringe Temperatur und eine hohe Ventilatorgeschwindigkeit, um den Raum schnell abzukühlen.
 - Wählen Sie eine hohe Temperatur und eine geringe Ventilatorgeschwindigkeit, um Energie zu sparen.
 - Wenn die Innentemperatur die Solltemperatur erreicht, wird der Kompressor bei geringer Geschwindigkeit betrieben, um Energie zu sparen.

Power Smart-Funktionen



2-Step-Kühlfunktion

Der starke Kühlbetrieb erreicht im ersten Schritt die gewünschte Temperatur. Wenn die Raumtemperatur die gewünschte Temperatur beinahe erreicht hat, werden die Ventilatorgeschwindigkeit und die Gebläsestromrichtung entsprechend gesteuert. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht wird, beginnt der Wind-free Cooling-Betrieb, ein mildes Lüftchen zu erzeugen.



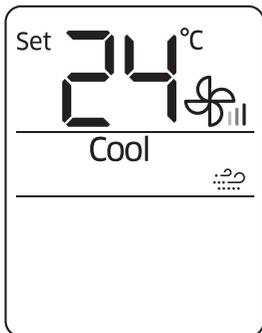
Wählen Sie 2-Step aus. ►

HINWEIS

- Wenn die Innentemperatur durch verschiedene Faktoren wie die Sonneneinstrahlung, das Öffnen und Schließen einer Tür oder die Belüftung ansteigt, wird der Wind-free Cooling-Betrieb abgebrochen und es wird automatisch zum starken Kühlbetrieb gewechselt.
- Der Luftauslass wird automatisch angepasst, um den Luftstrom entsprechend der Innentemperatur zu steuern.

Ändern des Luftauslasses entsprechend der Temperatur	
○	●

- : Öffnen (Lüftchen strömt aus dem Luftauslass)
- : Schließen (Lüftchen strömt aus der Luftzugfrei-Blende)
- Falls Sie die 2-Step-Kühlfunktion auswählen, während Funktionen wie Wind-free Cooling, Fast, Comfort, Quiet, Single user oder good'sleep-Funktion aktiviert sind, werden diese Funktionen abgebrochen.



Wind-free Cooling-Funktion

Verwenden Sie die Wind-free Cooling-Funktion für ein mildes kühles Lüftchen aus den Löchern an der Wind-free-Blende bei geschlossenem Luftauslass anstelle eines direkten kalten Luftzugs. Durch die automatische Steuerung der Temperatur und der Ventilatorgeschwindigkeit entsprechend der Außentemperatur bleibt Ihr Raum kühl und angenehm.

Im Cool/Dry/Fan-Modus



NOTE

- Drücken Sie zum Abbrechen dieser Funktion erneut die Taste.
- Wenn die Wind-free Cooling-Funktion abgebrochen wird, kehrt die Klimaanlage zur ursprünglichen Ventilatorgeschwindigkeit zurück.
- Sie können die eingestellte Temperatur während der Wind-free Cooling-Funktion anpassen. Die empfohlene eingestellte Temperatur liegt bei 24 bis 26 °C. Die Solltemperatur kann jedoch im Fan-Modus nicht geändert werden.
- Sie können die Wind-free Cooling-Funktion verwenden, wenn der Cool, Dry oder Fan-Modus läuft.
- Falls die Raumtemperatur aufgrund einer erhöhten externen Temperatur, durch Hitze beim Kochen oder aus einem anderen Grund ansteigt, verwenden Sie die Wind-free Cooling-Funktion, nachdem Sie die den Kühlmodus verwendet haben.
- Wenn Sie die Wind-free Cooling-Funktion im Fan-Modus auswählen, funktioniert der Kompressor nicht mehr, sodass keine kalte Luft mehr ausströmt. Es strömt jedoch ein mildes Lüftchen aus und beginnt, die Luft im Raum zu reinigen.
- Wenn die relative Innenluftfeuchtigkeit steigt, während die Wind-free Cooling-Funktion aktiviert ist, ist der Luftauslass geöffnet, um den Luftstrom im Raum nahtlos zu steuern. Wenn die Innentemperatur und die Luftfeuchtigkeit geändert werden, wird der Luftauslass geschlossen und die Wind-free Cooling-Funktion wird betrieben.

Ändern des Luftauslasses entsprechend der Temperatur und Luftfeuchtigkeit



● : Öffnen (Lüftchen strömt aus dem Luftauslass)

○ : Schließen (Lüftchen strömt aus der Luftzugfrei-Blende)

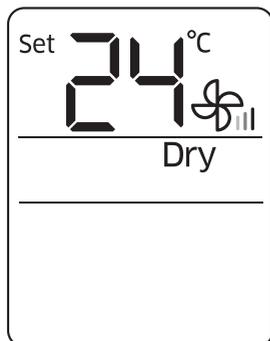
- Falls die Klimaanlage über dem Bett installiert ist, passen Sie die eingestellte Temperatur auf 25 bis 27 °C an, um die Wind-free Cooling-Funktion zu verwenden, während Sie schlafen oder die good'sleep-Funktion verwenden.
- Falls Sie die Wind-free Cooling-Funktion auswählen, während Funktionen wie 2-step cooling, Fast, Comfort, Single user, Quiet oder Gebläsestromrichtung (,) aktiviert sind, werden diese Funktionen abgebrochen.





Entfeuchten

Mit der Entfeuchtungsfunktion der Klimaanlage von Samsung bleibt ein abgeschlossener Raum trocken und angenehm.



Dry-Modus

Verwenden Sie den Dry-Modus bei regnerischem oder feuchtem Wetter.

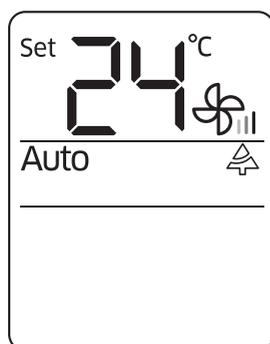
 ►  ► Wählen Sie Dry aus.

HINWEIS

- Je geringer die Solltemperatur ist, desto größer ist die Entfeuchtungskapazität. Wenn die aktuelle Luftfeuchtigkeit zu hoch ist, stellen Sie eine niedrigere Solltemperatur ein.
- Der Dry-Modus kann nicht zum Heizen verwendet werden. Der Dry-Modus hat einen kühlenden Nebeneffekt.

Luftreinigung

Mit der Luftreinigungsfunktion der Klimaanlage von Samsung bleibt die Luft in einem abgeschlossenen Raum sauber.



Virus Doctor-Funktion

(Nur für AR**MSPX**model)

Verwenden Sie die Virus Doctor-Funktion, um die Raumluft mit negativ geladenen Ionen der Klimaanlage zu reinigen. Diese Funktion ist im Auto-, Cool-, Dry-, Fan- und Heat-Modus verfügbar.

Im Modus Auto, Cool, Dry, Fan oder Heat ► 

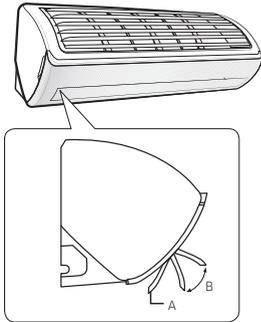
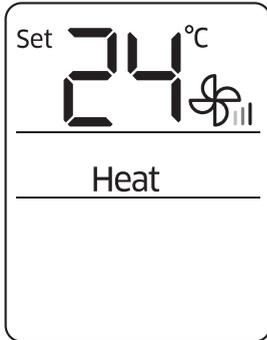
HINWEIS

- Sie können die Solltemperatur ändern (nicht im Fan-Modus).
- Wenn die Virus Doctor-Funktion zusätzlich zu einem bestimmten Modus eingeschaltet wird, weichen die Werte für den Stromverbrauch und die Betriebsgeräusche leicht ab.



Heizen

Mit den Heizfunktionen der Klimaanlage von Samsung bleibt ein abgeschlossener Raum warm und angenehm.



Heat-Modus

Verwenden Sie den Heat-Modus, um den Raum warm zu halten.



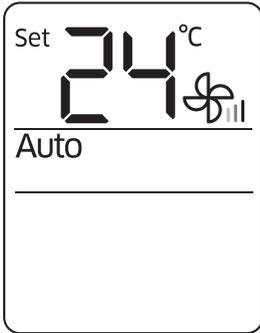
Wählen Sie Heat aus.

HINWEIS

- Während die Klimaanlage aufgeheizt wird, kann der Ventilator anfangs für 3 bis 5 Minuten nicht bedient werden, um Kaltwinde zu vermeiden.
- Wenn die Klimaanlage unzureichend heizt, verwenden Sie zusätzlich ein Heizgerät zur Klimaanlage.
- Wenn im Modus Heizen die Außentemperatur niedrig und die Feuchtigkeit hoch ist, kann sich Eis auf dem Wärmetauscher des Außengeräts bilden. Dadurch kann sich auch die Heizleistung verringern. In diesem Fall führt die Klimaanlage die Abtaufunktion für 5-12 Minuten aus, um das Eis vom Wärmetauscher des Außengeräts zu entfernen.
- Während des Abtauvorgangs ist über dem Außengerät Dampf sichtbar. Die Klimaanlage bewegt den vertikalen Luftauslass in die niedrigste Position (siehe Abbildung links), damit keine kalte Luft aus dem Innengerät ausströmt.
 - A. Position des vertikalen Luftauslasses während des Abtauvorgangs (der Auslass sieht fast geschlossen aus.)
 - B. Positionsbereich des vertikalen Luftauslasses im Modus Heizen.
- Während des Abtauvorgangs strömt keine Luft aus dem Innengerät. Dies soll verhindern, dass kalte Luft austritt. Nach Abschluss des Abtauvorgangs strömt nach einer Weile warme Luft aus.
- Die Dauer des Abtauvorgangs kann je nach Menge an Eis auf dem Außengerät kürzer sein.
- Die Dauer des Abtauvorgangs kann außerdem je nach Menge der Feuchtigkeit durch Regen und Schnee kürzer sein.
- Wenn die Abtaufunktion ausgeführt wird, können Sie mit der Fernbedienung keine anderen Funktionen auswählen. Wählen Sie sie nach Abschluss des Abtauvorgangs aus.

Quick Smart-Funktionen

Die Klimaanlage von Samsung bietet eine Reihe von Zusatzfunktionen.



Auto-Modus

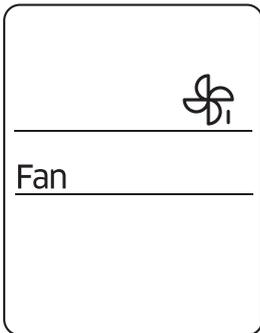
Verwenden Sie den Auto-Modus, wenn der Betrieb der Klimaanlage automatisch gesteuert werden soll. Die Klimaanlage bietet so den größtmöglichen Komfort.



Wählen Sie Auto aus.

HINWEIS

- Wenn die Innentemperatur über oder unter der Solltemperatur liegt, produziert die Klimaanlage automatisch kalte Luft, um die Raumtemperatur zu senken, oder warme Luft, um die Temperatur zu erhöhen.



Fan-Modus

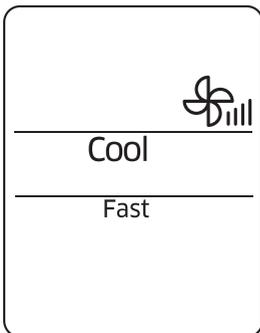
Verwenden Sie den Fan-Modus, um die Klimaanlage wie einen Ventilator zu verwenden. Die Klimaanlage erzeugt eine natürliche Brise.



Wählen Sie Fan aus.

HINWEIS

- Wenn die Klimaanlage über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, trocknen Sie das Gerät für 3 bis 4 Stunden im Fan-Modus.
- Das Außengerät kann nicht im Fan-Modus betrieben werden, damit keine kalte Luft durch das Gerät in den Raum gelangen kann. Das ist ganz normal und keine Fehlfunktion der Klimaanlage.

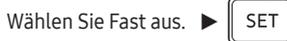


Fast-Funktion

Verwenden Sie die Fast-Funktion, um den Raum schnell zu kühlen oder zu heizen. Diese Funktion ist die stärkste Heiz- und Kühlfunktion der Klimaanlage. Sie können diese Funktion im Cool- und Heat-Modus auswählen.



Im Modus Cool oder Heat



Wählen Sie Fast aus.

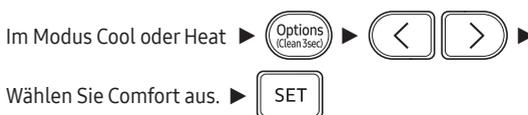


HINWEIS

- Wenn Sie die Fast-Funktion zusammen mit den Funktionen 2-Step-Kühlung, Wind-free Cooling, Comfort, Single user, Quiet oder good'sleep verwenden, werden diese Funktionen ausgeschaltet.
- Sie können die Gebläsestromrichtung ändern.
- Solltemperatur und Ventilatorgeschwindigkeit können nicht geändert werden.
- Wenn Sie die Fast-Funktion im Heat-Modus auswählen, kann die Ventilatorgeschwindigkeit möglicherweise nicht erhöht werden, damit keine kalte Luft durch den Raum geblasen wird.

Comfort function

Verwenden Sie die Comfort-Funktion, wenn Sie die derzeitige Kühl- oder Heizfunktion als zu stark empfinden. Die Klimaanlage bietet eine sanfte Kühlung und Heizung. Sie können diese Funktion im Cool- und Heat-Modus auswählen.

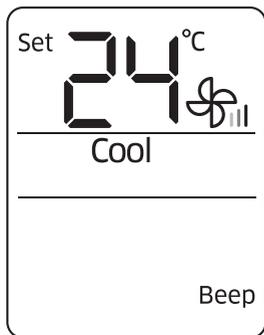
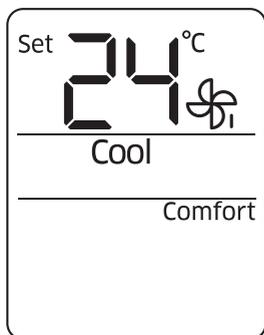


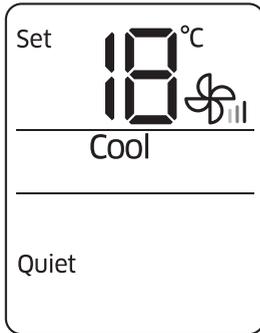
HINWEIS

- Sie können die Solltemperatur und die Gebläsestromrichtung ändern.
- Die Ventilatorgeschwindigkeit kann nicht geändert werden.
- Wenn Sie die Comfort-Funktion zusammen mit den Funktionen 2-Step-Kühlung, Wind-free Cooling, Fast, Single user, Quiet oder good'sleep verwenden, werden diese Funktionen ausgeschaltet.
- Wenn Sie den Kühl- oder Heizeffekt als zu schwach empfinden, beenden Sie die Comfort-Funktion.

Piepton-Funktion

Verwenden Sie die Piepton-Funktion, um den Piepton als Tastenton für die Fernbedienung ein- oder auszuschalten.





Quiet-Funktion

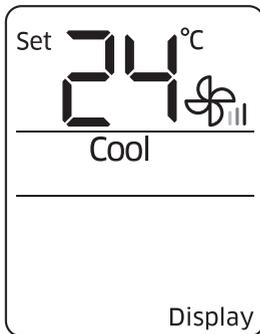
Verwenden Sie die Quiet-Funktion, um Betriebsgeräusche zu reduzieren. Sie können diese Funktion im Cool- und Heat-Modus auswählen.

Im Modus Cool oder Heat ► ► ►

Wählen Sie Quiet aus. ►

HINWEIS

- Sie können die Solltemperatur und die Gebläsestromrichtung ändern.
- Die Ventilatorgeschwindigkeit kann nicht geändert werden.
- Wenn Sie die Quiet-Funktion zusammen mit den Funktionen 2-Step-Kühlung, Wind-free Cooling, Fast, Comfort, Single user oder good'sleep verwenden, werden diese Funktionen ausgeschaltet.



Displaybeleuchtung-Funktion

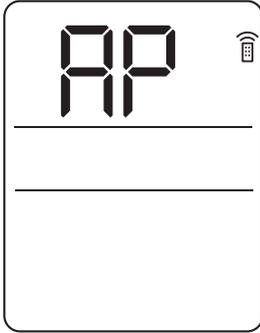
Verwenden Sie die Displaybeleuchtung-Funktion, um die Beleuchtung des Displays des Innengeräts ein- oder auszuschalten.

► ► Wählen Sie Display aus. ►

HINWEIS

- Die Displaybeleuchtung-Funktion funktioniert nicht, wenn das Innengerät ausgeschaltet ist.
- Die Anzeige für Zeitgesteuert () erlischt auch dann nicht, wenn Sie die Displaybeleuchtung-Funktion ausschalten.
- Wenn Sie den aktuellen Modus oder die aktuelle Funktion bei eingeschalteter Displaybeleuchtung-Funktion ändern, wird die Displaybeleuchtung-Funktion ausgeschaltet.





Wi-Fi-Funktion (Intelligente Klimaanlage)

Wenn Sie die Wi-Fi-Funktion einschalten, blinkt die Übertragungsanzeige (📶) und auf dem Display der Fernbedienung wird einige Sekunden lang **AP** angezeigt. Dann werden beide Symbole ausgeblendet.

In Betrieb ►  ► Halten Sie die Taste 4 Sekunden lang gedrückt.

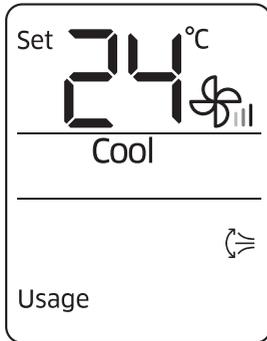
HINWEIS

- Weitere Informationen finden Sie im Kapitel zur Smart Home-Anwendung in diesem Handbuch.
- Die Funktion Intelligente "Klimaanlage" ist nicht für alle Modelle verfügbar.

Energiesparbetrieb

Die intelligenten Energiesparfunktionen der Klimaanlage von Samsung senken den Stromverbrauch.

Beim Multisystem wird diese Funktion nicht unterstützt, aber die Verwendungsstunden werden angezeigt.



Prüfung des Stromverbrauchs

Verwenden Sie die Usage-Funktion, um den Stromverbrauch der Klimaanlage zu prüfen. Der verbrauchte Strom wird einige Sekunden lang zusammen mit der Innensolltemperatur auf dem Display des Innengeräts angezeigt.

In Betrieb ►  ►   ►

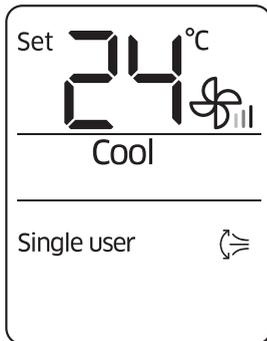
Wählen Sie Usage aus. ► 

Der angezeigte Wertebereich liegt zwischen 0,1 kW/h und 99 kW/h. Der Stromverbrauch wird berechnet, sobald die Klimaanlage eingeschaltet wird. Der Wert wird zurückgesetzt, wenn die Klimaanlage ausgeschaltet wird.

HINWEIS

- Der auf dem Innengerätdisplay angezeigte Verbrauch kann etwas vom tatsächlichen Stromverbrauch abweichen.
- Der Stromverbrauch kann nur angezeigt werden, wenn die Klimaanlage in Betrieb ist.

Wenn Sie ein Multi-System benutzen, diese Funktion ist nicht verfügbar.



Single user-Funktion

Verwenden Sie die Single user-Funktion, um den Energieverbrauch beim Heizen oder Kühlen zu senken. Sie können diese Funktion im Cool- und Heat-Modus auswählen.

Im Modus Cool oder Heat ►  ►   ►

Wählen Sie Single user aus ► 

für AR**MSWX**model

Im Modus Cool oder Heat ► 

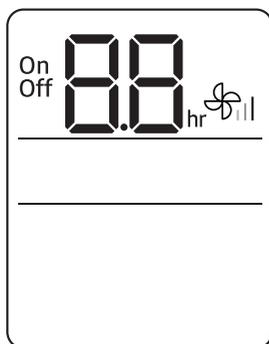
HINWEIS

- Wenn die Single user-Funktion gestartet wird, erscheint auf der Fernbedienung einige Sekunden lang das Symbol . Das vertikale Gebläse wird automatisch eingeschaltet.
- Sie können die Solltemperatur (24 °C bis 30 °C im Cool-Modus, 16 °C bis 30 °C im Heat-Modus), die Ventilatorgeschwindigkeit und die vertikale Gebläsestromrichtung ändern, nachdem Sie die Single user-Funktion ausgewählt haben.



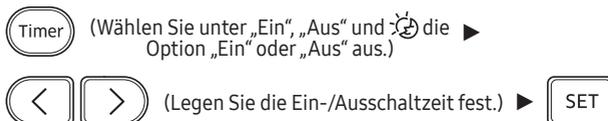
HINWEIS

- Wenn die Single user-Funktion im Cool-Modus eingeschaltet wird, während die Solltemperatur weniger als 24 °C beträgt, wird die Solltemperatur automatisch auf 24 °C angehoben. Wenn die Solltemperatur zwischen 25 °C und 30 °C beträgt, bleibt sie unverändert.
- Der vertikale Gebläsestrom bleibt eingeschaltet, auch wenn Sie die Single user-Funktion ausschalten, bis Sie sie mit der Taste für den vertikalen Gebläsestrom (↻) ausschalten.
- Wenn Sie die Single user-Funktion zusammen mit den Funktionen 2-Step-Kühlung, Wind-free Cooling, Fast, Comfort, Quiet oder good'sleep verwenden, werden diese Funktionen ausgeschaltet.



Zeitgesteuert ein/Zeitgesteuert aus-Funktion

Verwenden Sie die Zeitgesteuert ein/Zeitgesteuert aus-Funktion, um die Klimaanlage nach der von Ihnen eingestellten Zeit ein- oder auszuschalten.

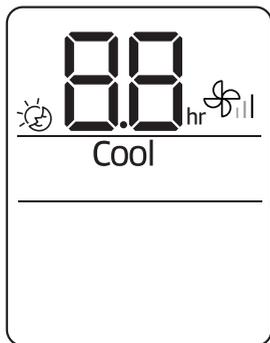


HINWEIS

- Sie können einen Zeitraum zwischen 0,5 und 24 Stunden festlegen. Stellen Sie die Zeitspanne auf 0,0, um die Zeitgesteuert ein/Zeitgesteuert aus-Funktion auszuschalten.
- Wenn Sie die Zeitgesteuert ein/Zeitgesteuert aus-Funktion einschalten, wird die Zeitgesteuert-Anzeige (⌚) auf dem Display des Innengeräts angezeigt.
- Wenn Sie die Zeitgesteuert ein-Funktion aktiviert haben, können Sie den Modus und die Solltemperatur ändern. Im Fan-Modus kann die Solltemperatur nicht geändert werden.
- Für die Zeitgesteuert ein- und die Zeitgesteuert aus-Funktion können Sie nicht die gleiche Zeit einstellen.

Verknüpfung von Zeitgesteuert ein und Zeitgesteuert aus	
Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist	Beispiel) Zeitgesteuert ein: 3 Stunden, Zeitgesteuert aus: 5 Stunden Die Klimaanlage schaltet sich 3 Stunden später ein, nachdem Sie die Zeitgesteuert ein/Zeitgesteuert aus-Funktion gestartet haben, bleibt 2 Stunden lang eingeschaltet und schaltet sich dann automatisch ab.
Wenn die Klimaanlage eingeschaltet ist	Beispiel) Zeitgesteuert ein: 3 Stunden, Zeitgesteuert aus: 1 Stunde Die Klimaanlage schaltet sich 1 Stunde aus, nachdem Sie die Zeitgesteuert ein/Zeitgesteuert aus-Funktion gestartet haben, und schaltet sich dann 2 Stunden nach dem Ausschalten wieder ein.





good'sleep-Funktion

Verwenden Sie die good'sleep-Funktion, um nachts gut schlafen zu können und Energie zu sparen. Sie können diese Funktion im Cool- und Heat-Modus auswählen.

Im Modus Cool oder Heat (Wählen Sie unter „Ein“, „Aus“ und die Option aus.)

(Legen Sie die Betriebszeit fest.)

- Drücken Sie die Taste (Zeitgesteuert), um die aktuelle Funktion zwischen On, Off und (good'sleep) zu wechseln.

HINWEIS

- Sie können die Solltemperatur zwischen 16 °C und 30 °C in Schritten von 1 °C anpassen.
- Die empfohlenen und optimalen Solltemperaturen für die good'sleep-Funktion sind die Folgenden:

Modus	Empfohlene Solltemperatur	Optimale Solltemperatur
Cool	25 °C to 27 °C	26 °C
Heat	21 °C to 23 °C	22 °C

- Wenn Sie die good'sleep-Funktion einschalten, wird die Timer-Anzeige () auf dem Display des Innengeräts angezeigt.
- Die good'sleep-Funktion kann zusammen mit der Luftzugfrei-Kühlfunktion verwendet werden. Wählen Sie die Wind-free Cooling-Funktion für ein mildes Lüftchen. Zum Auswählen oder Abbrechen der Wind-free Cooling-Funktion drücken Sie die Taste .
- Wenn Sie die good'sleep-Funktion einschalten, wird die Timer-Anzeige () auf dem Display des Innengeräts angezeigt.
- Die Standardbetriebszeit für die good'sleep-Funktion im Modus Cool beträgt 8 Stunden. Wenn die Betriebsdauer auf über 5 Stunden eingestellt wird, schaltet sich die Aufwachfunktion 1 Stunde vor der eingestellten Zeit ein. Die Klimaanlage beendet ihren Betrieb automatisch, wenn die Betriebszeit abgelaufen ist.
- Wenn Sie die Zeitgesteuert ein/Zeitgesteuert aus-Funktion und die good'sleep-Funktion überschneiden, verwendet die Klimaanlage nur den Zeitgesteuert, den Sie als letztes aktiviert haben.
- Falls Sie die good'sleep-Funktion auswählen, während Funktionen wie 2-step cooling, Fast, Comfort, Quiet, Single user aktiviert sind, werden diese Funktionen abgebrochen.



Reinigung

Automatische Reinigung durchführen

- 1 Methode 1: Drücken Sie die **Options (Clean 3sec)** Taste 3 Sekunden oder länger.
Methode 2: **Options (Clean 3sec)** → **<** **>** → Wählen Sie **[Clean]** → **SET**
• Das Display des Innengeräts zeigt an:

- 2 Die automatische Reinigungsfunktion wird aktiviert.
- 3 Wenn der Betrieb ausgeschaltet ist, startet die automatische Reinigungsfunktion 10 Min. lang.
• Das Display des Innengeräts zeigt den Fortschritt der Reinigung (von 1 bis 99%).
- 4 Die Klimaanlage wird automatisch ausgeschaltet.

Zum Deaktivieren der automatischen Reinigungsfunktion

Methode 1: Drücken Sie die **Options (Clean 3sec)** Taste 3 Sekunden oder länger.

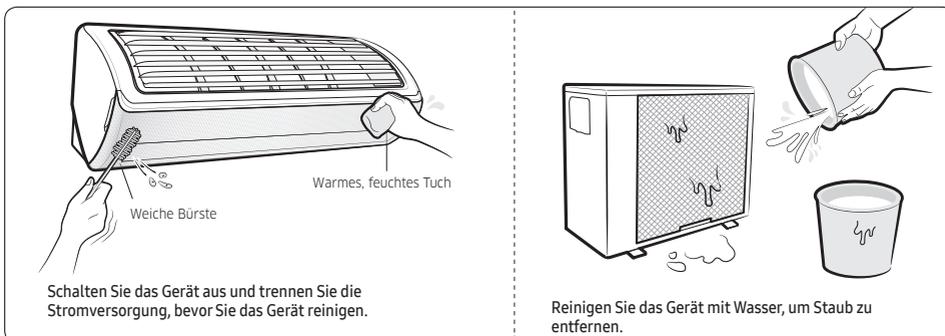
Methode 2: **Options (Clean 3sec)** → **<** **>** → Wählen Sie **[Clean]** → **SET**

Zum Abbrechen der automatischen Reinigungsfunktion

Drücken Sie die **⏻** Taste innerhalb von 20 Sekunden zwei Mal.

- HINWEIS**
- Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, startet die automatische Reinigungsfunktion sofort; wenn die Klimaanlage in Betrieb ist, startet die automatische Reinigungsfunktion, sobald die Klimaanlage ausgeschaltet wird.
 - Falls Sie eine Funktion starten, während die automatische Reinigungsfunktion ausgeführt wird, wird die automatische Reinigungsfunktion zurückgesetzt und dann neu gestartet, wenn diese Funktion gestoppt wird oder abgeschlossen ist.

Reinigung der Außenseite des Innen- und Außengeräts

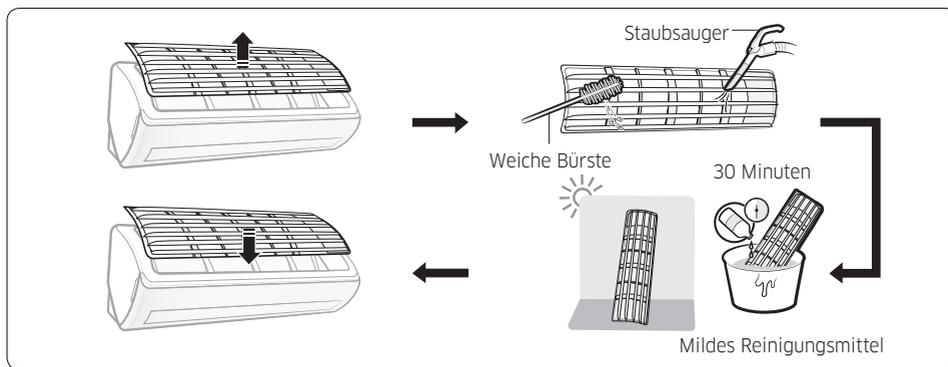




! ACHTUNG

- Verwenden Sie bei der Reinigung des Displays keine alkalischen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie bei der Oberflächenreinigung keine Schwefelsäure, Salzsäure oder organische Lösemittel (wie zum Beispiel Verdünnungsmittel, Petroleum und Aceton). Kleben Sie keine Aufkleber auf das Gerät, da dies die Oberfläche der Klimaanlage beschädigen kann.
- Wenn Sie den Wärmetauscher auf dem Außengerät reinigen und prüfen, wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundenservice, um weitere Informationen zu erhalten.

Reinigung des Filters



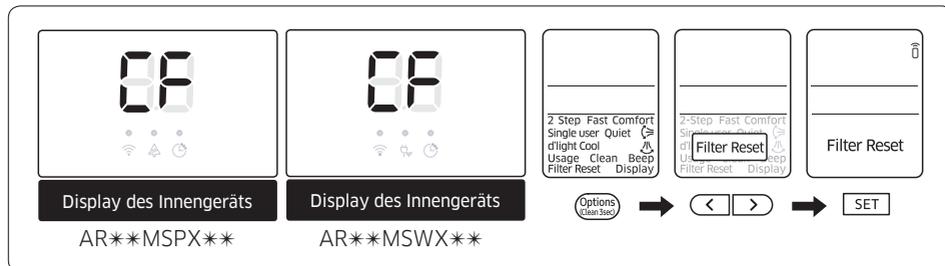
! ACHTUNG

- Verwenden Sie für die Reinigung des Filters keine harten Bürsten oder sonstige Reinigungsutensilien. Sonst kann der Filter beschädigt werden.
- Setzen Sie den Luftfilter keiner direkten Sonneneinstrahlung beim Trocknen aus.

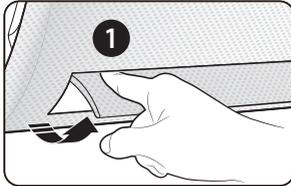
📖 HINWEIS

- Reinigen Sie den Luftfilter alle zwei Wochen. Die Häufigkeit der Reinigung hängt vom Gebrauch und den Umgebungsbedingungen ab.
- Wenn der Luftfilter in einer feuchten Umgebung getrocknet wird, kann dies zu unangenehmen Gerüchen führen. Reinigen Sie den Filter erneut und trocknen Sie ihn in einer gut belüfteten Umgebung.

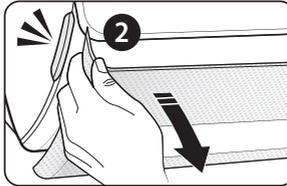
Zurücksetzen der Erinnerung für die Filterreinigung



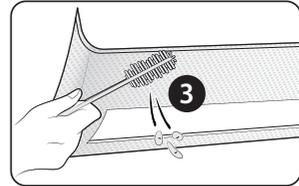
Tipp zum Reinigen der Wind-free-Blende



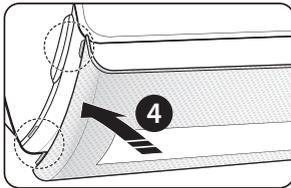
Drücken Sie den Luftauslass leicht mit dem Finger nach oben, bis er geöffnet ist.



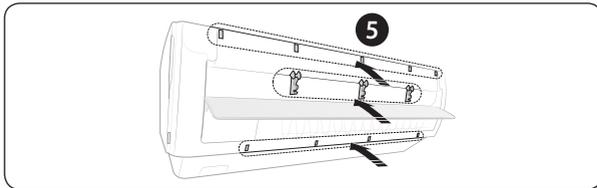
Halten und ziehen Sie beide Seiten der Wind-free-Blende, bis sie sich von der Klimaanlage gelöst hat.



Entfernen Sie den Staub mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger.



Drücken Sie den Luftauslass zum Öffnen leicht mit dem Finger nach oben und richten Sie dann die Vorsprünge (oben links, oben rechts, unten links, unten rechts) an der Wind-free-Blende auf die Nuten an der Frontblende aus und bringen Sie sie an.



Drücken Sie mit Ihrer Hand auf die 5 Verschlüsse oben, 3 in der Mitte und 4 unten.

! ACHTUNG

- Falls Sie den Luftauslass zusammensetzen, ohne mit der Hand darauf zu drücken, könnte er durch die Wind-free-Blende blockiert werden und sich bei Betrieb der Klimaanlage nicht öffnen.

Fehlerbehebung

Schlagen Sie in der folgenden Tabelle nach, wenn die Klimaanlage ein ungewöhnliches Verhalten zeigt. So können Sie möglicherweise Zeit sparen und unnötige Ausgaben vermeiden.

Problem	Lösung
Die Klimaanlage funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist, und versuchen Sie es erneut. Schalten Sie den Schutzschalter ein, stecken Sie das Stromkabel ein und versuchen Sie es erneut. Prüfen Sie, ob der Trennschalter eingeschaltet ist. Prüfen Sie, ob die Zeitgesteuert aus-Funktion aktiviert ist. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste und starten Sie die Klimaanlage erneut.
Die Temperatur kann nicht geändert werden.	<ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie, ob der Fan- oder Fast-Modus aktiviert ist. In diesen Modi steuert die Klimaanlage die Solltemperatur automatisch. Sie können die Solltemperatur nicht ändern.
Es kommt keine kalte oder warme Luft aus der Klimaanlage.	<ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie, ob die Solltemperatur im Cool-Modus höher oder im Heat-Modus geringer als die derzeitige Temperatur ist. Drücken Sie die Temperaturtaste auf der Fernbedienung, um die Solltemperatur zu ändern. Prüfen Sie, ob der Luftfilter verschmutzt ist. Ist dies der Fall, kann die Kühl- und Heizleistung sinken. Reinigen Sie den Filter regelmäßig. Prüfen Sie, ob sich in der Nähe des Außengeräts eine Abdeckung oder ein Hindernis befindet. Entfernen Sie Abdeckungen und Hindernisse. Prüfen Sie, ob die Defrost-Funktion des Geräts eingeschaltet ist. Wenn sich im Winter Eis bildet oder die Außentemperatur zu gering ist, führt die Klimaanlage die Defrost-Funktion automatisch aus. Wenn diese Funktion aktiviert ist, hält der Innenventilator an und es kommt keine warme Luft heraus. Prüfen Sie, ob Türen oder Fenster geöffnet sind. Dadurch kann es zu verringerter Kühl- oder Heizleistung kommen. Schließen Sie die Fenster und Türen. Prüfen Sie, ob die Klimaanlage nach dem Beenden des Kühl- oder Heizvorgangs gerade erst eingeschaltet worden ist. In diesem Fall wird nur der Ventilator betrieben, um den Kompressor des Außengeräts zu schützen. Prüfen Sie, ob das Stromkabel zu lang ist. Wenn die maximale Kabellänge überschritten wird, kann die Kühl- und Heizleistung sinken.
Die Gebläsestromrichtung kann nicht geändert werden.	<ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie, ob die good'sleep-Funktion aktiviert ist. Wenn diese Funktion aktiviert ist, kann die Gebläsestromrichtung nicht geändert werden. (Sie können die Gebläsestromrichtung aber ändern, wenn der Heat-Modus ausgeführt wird.)
Die Ventilatorgeschwindigkeit kann nicht geändert werden.	<ul style="list-style-type: none"> Wenn der Auto-, Dry- oder Fast-Modus ausgeführt wird bzw. die good'sleep-Funktion im Cool-Modus aktiviert ist, steuert die Klimaanlage die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch. Diese kann nicht geändert werden.



Problem	Lösung
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung aus. • Stellen Sie sicher, dass der Sensor der Fernbedienung nicht blockiert wird. • Prüfen Sie, ob sich in der Nähe der Klimaanlage starke Beleuchtungen befinden. Grelles Licht aus Leuchtstofflampen oder Neonleuchtzeichen kann die elektrischen Wellen unterbrechen.
Die Timer ein/aus-Funktion funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob Sie die SET-Taste auf der Fernbedienung gedrückt haben, nachdem Sie die Zeit eingestellt haben.
Die Anzeige blinkt ununterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Ein/Aus-Taste oder ziehen Sie das Stromkabel, um die Klimaanlage auszuschalten. Wenn die Anzeige weiterhin blinkt, wenden Sie sich an den Kundenservice.
Während des Betriebs kommt es zu einer Geruchsbildung im Raum.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob das Gerät in einer rauchigen Umgebung betrieben wird. Lüften Sie den Raum oder betreiben Sie die Klimaanlage 3 bis 4 Stunden im Fan-Modus. (In der Klimaanlage befinden sich keine Bauteile, die einen starken Geruch produzieren.) • Prüfen Sie, ob der Ablauf sauber ist. Reinigen Sie den Ablauf regelmäßig.
Eine Fehlermeldung wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Anzeige des Innengeräts blinkt, wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundenservice. Nennen Sie dem Kundenservice den Fehlercode.
Es entstehen Geräusche.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn sich der Kältemittelfluss ändert, können je nach Zustand der Klimaanlage Geräusche entstehen. Das ist ganz normal.
Aus dem Außengerät steigt Rauch auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Das muss nicht unbedingt ein Feuer sein. Es kann sich auch um Dampf aus dem Wärmetauscher des Außengeräts handeln. Dieser entsteht, wenn die Defrost-Funktion im Winter im Heat-Modus betrieben wird.
Aus den Rohrverbindungen des Außengeräts tropft Wasser.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn sich die Umgebungstemperatur stark ändert, kann es zu einer Kondensation kommen. Das ist ganz normal.

Um seine antimikrobielle Funktion auszuüben wurde dieses Produkt mit der Biozidsubstanz Silber-Zink-Zeolith behandelt.



Smart Home-Anwendung



Dieses Produkt ist eine Smart-Klimaanlage mit Unterstützung des Samsung Smart Home-Service. Weitere Informationen finden Sie unter Samsung.com.

Netzwerkanschluss

HINWEIS

- Diese Wi-Fi-Klimaanlage unterstützt nur die folgenden drei Verschlüsselungen.
 - Offen (Keine Verschlüsselung), WPA/TKIP, WPA2/AES
 - Sie können eventuell keine Wi-Fi-Verbindung herstellen, wenn andere Verschlüsselungsarten verwendet werden.
- Wählen Sie bei der Installation der Wi-Fi-Klimaanlage einen Ort für das Innengerät in der Nähe des Wireless-Routers. Bei einem schwachen Wi-Fi-Signal könnte Smart App je nach der Stärke des Wi-Fi-Signals getrennt werden.
- Das Smart-Phone sollte sich für die Verwendung von Smart App innerhalb des Wi-Fi-Signalsbereichs befinden.
- Für den mobilen Breitband-Internetzugang kann Smart App verwendet werden, wenn ein mobiles Breitband-Dongle zum Verwenden von Wi-Fi aktiviert wurde.
- Dieses Produkt unterstützt nur DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Falls die Benutzer einen vorhandenen Wireless-Router verwenden, sollte die Funktion für die DHCP-Serveroption aktiviert sein.
- Wählen Sie für den Wireless-Router einen Kanal aus, der derzeit noch nicht verwendet wird.
- Falls ein Wireless-Router auf eine andere als die oben beschriebenen Weisen angeschlossen wird, kann der Router eventuell nicht mit der Klimaanlage verbunden werden oder könnte nicht funktionieren. Für die Verwendung von 802.11n wird die Verwendung von WPA2/AES empfohlen.

- Die Qualität der drahtlosen Netzwerkverbindung kann durch andere drahtlose Geräte in der Umgebung beeinträchtigt werden.
- Falls ein Internetdienstanbieter die PC- oder MAC-Adresse des Benutzers (eine eindeutige Identifikationsnummer) dauerhaft registriert hat, könnte die Klimaanlage eventuell nicht mit dem Internet verbunden werden. Wenn andere Geräte als ein PC mit dem Internet verbunden werden, fragen Sie Ihren Internetdienstanbieter nach den Vorgängen, die für die Verbindung mit dem Internet erforderlich sind.
- Falls Ihr Internetdienstanbieter für die Verbindung mit dem Internet eine Kennung oder ein Passwort benötigt, könnte Ihre Klimaanlage eventuell nicht mit dem Internet verbunden werden können. Sie müssen in diesem Fall Ihre Kennung und Ihr Passwort beim Verbinden mit dem Internet eingeben.
- Die Internetverbindung könnte aufgrund eines Problems mit der Firewall fehlschlagen. Falls dies der Fall ist, kontaktieren Sie Ihren Internetdienstanbieter.
- Falls Sie auch nach Befolgen der Anweisungen Ihres Internetdienstanbieters keine Verbindung mit dem Internet herstellen können, kontaktieren Sie bitte ein Samsung Servicecenter.

Verbinden des Wireless-IP-Routers mit einer Klimaanlage

- Beachten Sie bei der Installation eines Wireless-Routers das Benutzerhandbuch des entsprechenden Routers.
- Die Samsung Smart-Klimaanlage unterstützt die Kommunikationsprotokolle IEEE802.11 b/g/n(2.4Ghz).



- Beachten Sie bei der Installation eines Wireless-Routers das Benutzerhandbuch des jeweiligen Herstellers.
Samsung liefert seinen Kunden nicht das Handbuch des Wireless-Routers.
- Nicht-zertifizierte Router können eventuell nicht mit der Klimaanlage verbunden werden.
- Der zertifizierte Router ist mit dem untenstehenden Logo auf der Packung oder dem Benutzerhandbuch versehen.

Herunterladen der Samsung Smart Home-Anwendung

- Sie können die Samsung Smart Home-Anwendung auf Ihr Smartphone herunterladen, indem Sie „Samsung Smart Home“ im Play Store, Galaxy Apps und iPhone App Store suchen.

HINWEIS

- Samsung Smart Home-Anwendung unterstützt das Android-Betriebssystem 4.0(ICS) oder höher und ist für Samsung Smartphones optimiert (Serie Galaxy S oder Note). Falls Sie die Anwendung mit einem Smartphone eines anderen Herstellers verwenden, könnten einige Funktionen unterschiedlich funktionieren.
- Für iPhone unterstützt die Anwendung iOS 8 oder höher.
- Die Benutzeroberfläche der Samsung Smart Home-Anwendung kann ohne Vorankündigung zur Verbesserung der Produktnutzung und Leistung geändert werden.

Registrieren des Samsung-Kontos

- Registrieren Sie vor der Verwendung der Samsung Smart Home-Anwendung das Samsung-Konto.

HINWEIS

- Falls Sie die Samsung Smart Home-Anwendung ausführen, ohne dass die Anmeldung eingestellt ist, erscheint der Samsung-Kontobildschirm nur einmal während des anfänglichen Prozesses. Falls Sie ein Samsung-Smartphonebenutzer sind und bereits das Samsung-Konto in den Einstellungen Ihres Smartphones registriert haben, können Sie sich automatisch in der Samsung Smart Home-App anmelden.
 - iPhone-Benutzer müssen jedoch den Anmeldevorgang jedes Mal ausführen, wenn Sie die Anwendung benutzen, da ihre Anmeldeinformationen nicht automatisch eingestellt werden.

Verbinden der Klimaanlage mit der Samsung Smart Home-Anwendung

- Zum Steuern der Klimaanlage aus der Entfernung verbinden Sie die Klimaanlage mit der Samsung Smart Home-Anwendung. Laden Sie die Samsung Smart Home-Anwendung herunter und installieren Sie sie. Konfigurieren Sie dann die Einstellungen, indem Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm befolgen.





Steuern der Klimaanlage mit der Samsung Smart Home-Anwendung

Sie können die Klimaanlage fachkundig steuern.

Kategorie	Funktion	Beschreibung
Überwachen	Solltemperatur	Zeigt die eingestellte Temperatur an.
	Aktuelle Temperatur	Zeigt die aktuelle Temperatur an.
Steuerung	Strom	Schaltet die Klimaanlage ein oder aus.
	Modus	Wählt den gewünschten Betrieb.
	Temperatursteuerung	Passt die eingestellte Innentemperatur an.
	Windstärke	Stellt die Ventilatorgeschwindigkeit des Betriebsmodus ein.
	Windrichtung	Stellt die Ventilatorrichtungen des Betriebsmodus ein.
	Wind-free Cooling	Schaltet die Wind-free Cooling-Funktion ein oder aus.
	Purity	Schaltet die Purity-Funktion ein oder aus.
	Zeitplan	Schaltet den Timer für jede Funktion ein oder aus. <ul style="list-style-type: none"> Die maximale Anzahl im Zeitplan für die Funktion Timer Ein/Aus ist 10. Die eingestellte Zeit für Timer Ein und Timer Aus sollte unterschiedlich sein. Sobald der Timer Ein/Aus eingestellt ist, wird die Einstellung beibehalten, auch wenn Sie die Klimaanlage aus der Steckdose ziehen und erneut einstecken.
	Options	Wählt eine Optionsfunktion des Betriebsmodus aus. <ul style="list-style-type: none"> Die verfügbaren Optionen sind eventuell je nach dem Klimaanlage-Modell unterschiedlich. Die Ventilatorgeschwindigkeit und die Ventilatorrichtung werden automatisch entsprechend der ausgewählten Optionen eingestellt. Detaillierte Informationen zu den Produktoptionen finden Sie im Benutzerhandbuch.
	Settings	Stellt zusätzliche Funktionen ein. <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie die Settings-Taste auf dem Steuerungsbildschirm, um detaillierte Informationen der Klimaanlage zu überprüfen oder einzustellen. Es können die Funktionen Clean, Filter, Beep, My Wind, und Energy Monitor eingestellt werden. <ul style="list-style-type: none"> Wenn die Beep-Funktion ausgeschaltet ist, wird der Piepton des Geräts stumm geschaltet.
About Device	Wählt eine Servicefunktion <ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm About Device können Sie die Menüs zur Versionsinformationen, Help Desk, Tutorial und Selbstdiagnose verwenden. Sie können überprüfen, ob ein Problem mit Ihrer Anwendung besteht, indem Sie die Smart Care-Funktion verwenden. 	





Fehlerbehebung

Bevor Sie ein Servicecenter anrufen, überprüfen Sie bitte die Punkte in der folgenden Tabelle.

Die Samsung Smart Home-Anwendung kann nicht im Play Store, GALAXY Apps oder iPhone App Store gesucht werden.

Die Samsung Smart Home-Anwendung unterstützt das Android-Betriebssystem 4.0(ICS) oder höher.Für iPhone unterstützt die Anwendung iOS 8 oder höher.

Nach der Installation der Samsung Smart Home-Anwendung kann die Klimaanlage nicht mehr mit der App verbunden werden.

Schließen Sie die Klimaanlage an den Wireless-Router an.

Es kann nicht auf das Samsung-Konto zugegriffen werden.

Überprüfen Sie Ihre Kennung und Ihr Passwort auf dem Samsung Konto-Bildschirm.

Die Fehlermeldung wird angezeigt, wenn das Gerät hinzugefügt wird.

- Der Fehler könnte zeitweilig aufgrund des Abstands zwischen dem verdrahteten oder drahtlosen Router und der Klimaanlage oder aufgrund anderer Probleme bestehen.Versuchen Sie es nach einer Weile noch einmal.
- Stellen Sie ca. 30 Sekunden nach dem Trennen der Stromversorgung der Klimaanlage das Stromkabel wieder ein und probieren Sie die Einstellung erneut.

Die Steuerungsfunktion der Samsung Smart-Anwendung funktioniert nicht.

Überprüfen Sie, ob die Wi-Fi-Anzeige in der Anzeige der Klimaanlage eingeschaltet ist.

Überprüfen Sie, ob die Klimaanlage richtig mit dem verdrahteten oder drahtlosen Router verbunden ist.

Open Source Announcement

The software included in this product contains open source software.

You may obtain the complete corresponding source code for a period of three years after the last shipment of this product by sending an email to mailto:oss.request@samsung.com.

It is also possible to obtain the complete corresponding source code in a physical medium such as a CD-ROM; a minimal charge will be required.

The following URL <http://opensource.samsung.com/opensource/SimpleConnectTP/seq/0> leads to the download page of the source code made available and open source license information as related to this product.

This offer is valid to anyone in receipt of this information.





Reference

English	<p>Hereby, Samsung Electronics, declares that this Air conditioner is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.</p> <p>The original Declaration of conformity may be found at http://www.samsung.com/support > Enter a product name or model number.</p> <p>This equipment may be operated in all EU countries.</p> <p>In France, this equipment may only be used indoors.</p>
Czech	<p>Společnost Samsung Electronics tímto prohlašuje, že tento systém klimatizace splňuje základní požadavky a další související ustanovení Směrnice 1999/5/ES.</p> <p>Originální prohlášení o shodě lze nalézt na http://www.samsung.com/support > Zadejte název produktu nebo číslo modelu.</p> <p>Toto zařízení lze používat ve všech zemích EU.</p> <p>Ve Francii lze toto zařízení používat pouze ve vnitřních prostorech.</p>
Danish	<p>Samsung Electronics erklærer herved, at dette luftkonditioneringsanlæg overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EC.</p> <p>Den originale overensstemmelseerklæring kan findes på http://www.samsung.com/support > Indtast et produktnavn eller modelnummer.</p> <p>Dette udstyr må bruges i alle EU-lande.</p> <p>I Frankrig må dette udstyr dog kun bruges indendørs.</p>
German	<p>Samsung Electronics erklärt hiermit, dass dieses Klimagerät konform zu allen wesentlichen Anforderungen oder relevanten Bestimmungen der Direktive 1999/5/EG ist.</p> <p>Die original Übereinstimmungserklärung finden Sie auf http://www.samsung.com/support >, und geben Sie den Produktnamen oder die Artikelnummer ein.</p> <p>Dieses Gerät darf in allen EU-Ländern betrieben werden.</p> <p>In Frankreich darf dieses Gerät nur in Gebäuden verwendet werden.</p>
Estonian	<p>Käesolevaga kinnitab ettevõtte Samsung Electronics selle kliimaseadme vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.</p> <p>Vastavusdeklaratsioon asub aadressil http://www.samsung.com/support > Sisestage tootenimi või mudelinumber.</p> <p>Seda seadet võib kasutada kõigis EL riikides.</p> <p>Prantsusmaal võib seda seadet kasutada üksnes siseruumides.</p>
Spanish	<p>Por el presente documento Samsung Electronics declara que este aparato de aire acondicionado cumple los requisitos fundamentales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.</p> <p>Se puede encontrar la Declaración de conformidad original en http://www.samsung.com/support > Ingrese el nombre de un producto o número de modelo.</p> <p>Este equipo puede ser operado en todos los países de la unión europea.</p> <p>En Francia, este equipo sólo puede ser utilizado en interiores.</p>
Greek	<p>Με την παρούσα, η Samsung Electronics δηλώνει ότι αυτό το κλιματιστικό συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.</p> <p>Η πρωτότυπη Δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στο http://www.samsung.com/support > Εισαγάγετε όνομα προϊόντος ή αριθμό μοντέλου.</p> <p>Ο παρών εξοπλισμός μπορεί να λειτουργήσει σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p> <p>Στη Γαλλία, ο παρών εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εσωτερικό χώρο.</p>
French	<p>Par la présente, Samsung Electronics déclare que ce climatiseur est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.</p> <p>La Déclaration originale de conformité se trouve sur http://www.samsung.com/support > Saisissez un nom de produit ou un numéro de modèle.</p> <p>Cet équipement peut fonctionner dans tous les pays de l'Union européenne.</p> <p>En France, toutefois, il ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.</p>
Italian	<p>Samsung Electronics dichiara qui di seguito che i requisiti essenziali di questo Climatizzatore sono conformi alle prescrizioni ed alle altre imposizioni ad essi relative che sono contenute nella Direttiva 1999/5/EC.</p> <p>L'originale della Dichiarazione di Conformità è disponibile sul sito < http://www.samsung.com/support > Impostare il nome o il modello di un prodotto.</p> <p>Questo dispositivo funziona in tutti i Paesi dell'UE.</p> <p>In Francia, questo dispositivo può essere utilizzato solo al chiuso.</p>





Latvian	Ar šo Samsung Electronics deklarē, ka šis gaisa kondicionieris atbilst visām pamatprasībām un attiecīgajiem nosacījumiem, kas izklāstīti Direktīvā 1999/5/EK. Oriģinālo Atbilstības deklarāciju var atrast: http://www.samsung.com/support > Ievadiet produkta nosaukumu vai modeļa numuru. Šo aprīkojumu var lietot visās ES valstīs. Francijā šo aprīkojumu drīkst lietot tikai telpās.
Lithuanian	„Samsung Electronics“ patvirtina, kad šis oro kondicionierius atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas. Suderinamumo deklaracijos originalą galima rasti internete adresu http://www.samsung.com/support > Įveskite gaminio pavadinimą arba modelio numerį. Šią įrangą galima naudoti visose ES šalyse. Prancūzijoje šią įrangą galima naudoti tik patalpose.
Dutch	Hierbij verklaart Samsung Electronics dat deze airconditioner voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG. De originele conformiteitsverklaring kunt u vinden op http://www.samsung.com/support > Voer een productnaam of modelnummer in. Deze apparatuur mag in alle EU-landen worden gebruikt. In Frankrijk mag deze apparatuur alleen binnenshuis worden gebruikt.
Hungarian	A Samsung Electronics ezennel kijelenti, hogy ez a Légkondicionáló berendezés megfelel az 1999/5/EK iránylelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. Az eredeti Megfelelőségi Nyilatkozat megtalálható a következő címen: http://www.samsung.com/support > Adja meg a terméknevet vagy típuszámot. Ez a berendezés az Európai Unió minden országában üzemeltethető. Franciaországban ez a készülék csak beltérben használható.
Polish	Firma Samsung Electronics oświadcza, że niniejszy klimatyzator spełnia najważniejsze wymogi i inne odpowiednie postanowienia Dyrektywy 1999/5/WE. Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem http://www.samsung.com/support > Wprowadź nazwę produktu lub numer modelu. Z tego urządzenia można korzystać we wszystkich krajach Unii Europejskiej. We Francji z tego urządzenia można korzystać wewnątrz budynków.
Portuguese	A Samsung Electronics declara que este aparelho de ar condicionado está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/CE. A Declaração de conformidade original está disponível em http://www.samsung.com/support > Introduza o nome do produto ou o número do modelo. Esse equipamento pode ser utilizado em todos os países da EU. Na França, esse equipamento só poderá ser utilizado em espaços interiores.
Slovenian	Samsung Electronics izjavlja, da ta klimatska naprava izpolnjuje bistvene zahteve in druga ustrezna določila Direktive 1999/5/ES. Izvirnik izjave o skladnosti je na voljo na spletni strani http://www.samsung.com/support > vnesite ime izdelka ali številko modela. To opremo lahko uporabljate v vseh državah EU. V Franciji lahko to opremo uporabljate le znotraj.
Slovak	Spoločnosť Samsung Electronics týmto vyhlasuje, že táto klimatizácia je v súlade s nevyhnutnými požiadavkami a príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES. Originálne prehlásenie o zhode môžete nájsť na adrese http://www.samsung.com/support > Zadajte názov produktu a číslo modelu. Toto zariadenie môže byť v prevádzke vo všetkých európskych krajinách. Vo Francúzsku môžete toto zariadenie používať iba vo vnútri.
Finnish	Samsung vakuuttaa, että tämä ilmastointilaitte on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja muiden määräysten mukainen. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa http://www.samsung.com/support > Anna tuotteen nimi tai mallinumero. Tätä laitetta voidaan käyttää kaikkissa Euroopan unionin maissa. Ranskassa tätä laitetta voidaan käyttää vain sisätiloissa.





Swedish	Härmed intygar Samsung Electronics att denna luftkonditionering uppfyller de väsentliga kraven och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Den ursprungliga försäkran om överensstämmelse finns på http://www.samsung.com/support > Ange ett produktnamn eller modellnummer. Den här utrustningen får användas i alla EU-länder. Den här utrustningen får endast användas inomhus i Frankrike.
Bulgarian	С настоящето Samsung Electronics декларира, че този климатик е в съответствие с основните изисквания и други приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC. Оригиналната Декларация за съответствие се намира на адрес http://www.samsung.com/support > Въведете име на продукта или номер на модела. С това оборудване може да се работи във всички държави от ЕС. Във Франция това оборудване може да се използва само на закрито.
Romanian	Prin prezenta, Samsung Electronics declară că acest aparat de aer condiționat este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația de conformitate originală se poate găsi pe http://www.samsung.com/support > Introduceți un nume de produs sau un număr de model. Acest echipament poate fi folosit în toate statele UE. În Franța, acest echipament poate fi folosit doar în interior.
Norwegian	Samsung erklærer herved at denne luftkondisjoneringsenheten er i samsvar med de avgjørende kravene og andre relevante vilkår i direktiv 1999/5/EC. Den originale Samsvarserklæringen er tilgjengelig på http://www.samsung.com/support > Skriv inn et produktnavn eller modellnummer. Dette utstyret kan brukes i alle EU-land. I Frankrike kan dette utstyret kun brukes innendørs.
Turkish	Bu belge ile Samsung Electronics, bu Klimannın, 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gerekliliklerine ve ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Orijinal Uyum Beyanı http://www.samsung.com/support adresinden bulunabilir > bir ürün adı veya model numarası giriniz. Bu cihaz tüm AB ülkelerinde kullanılabilir. Fransa'da bu cihaz sadece iç mekanlarda kullanılabilir.
Russian	Настоящим компания Samsung Electronics заявляет, что данный кондиционер воздуха соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC. Подлинную Декларацию о соответствии можно найти на сайте http://www.samsung.com/support > Введите название изделия или номер модели. Данное оборудование можно использовать без ограничений в большинстве стран ЕС. но нельзя использовать вне помещения во Франции.
Ukrainian	Компанія Samsung Electronics стверджує, що цей кондиціонер відповідає важливим вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 1999/5/EC. Справжню Декларацію про відповідність можна знайти на сайті http://www.samsung.com/support > Введіть назву виробу або номер моделі. Це обладнання можна використовувати в усіх країнах ЄС. У Франції це обладнання можна використовувати лише на вулиці.
Serbian	Ovim putem kompanija Samsung Electronics izjavljuje da je ovaj klima uređaj usklađen sa osnovnim zahtevima i drugim primenljivim odredbama direktive 1999/5/EC. Originalnu Deklaraciju o usaglašenosti možete naći na http://www.samsung.com/support > Unesi naziv proizvoda ili broj modela. Ova oprema se može koristiti u svim zemljama EU. U Francuskoj ova oprema može da se koristi samo unutar prostorija.
Croatian	Samsung Electronics ovime izjavljuje da je ovaj klima uređaj usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EZ. Originalna Deklaracija sukladnosti nalazi se na: http://www.samsung.com/support > Unesite naziv proizvoda ili broj modela. Ova oprema može se koristiti u svim državama članicama EU. U Francuskoj se ovaj uređaj može koristiti samo u zatvorenom prostoru.

